

Dostępny samorząd – granty

Raba Wyżna, dn. 03.03.2023 r.

Znak: SG.041.2.2022

ZAPYTANIE OFERTOWE

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi wideo tłumacza języka migowego on-line w ramach projektu „Dostępny Samorząd – granty” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach Działania 2.18 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020. Umowa nr DSG/0240 o powierzenie grantu.

I. Zamawiający

Gmina Raba Wyżna

34-471 Raba Wyżna 41

NIP: 735-28-54-845

REGON: 491892647

www.rabawyzna.pl

II. Kod CPV

79540000-1 – Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

III. Tryb postępowania

1. Postępowanie o udzielenia zamówienia publicznego w trybie zamówień wyłączonych z obowiązku stosowania ustawy z dnia 11.09.2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.), o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy, w związku z Zarządzeniem Nr 59/2021 Wójta Gminy Raba Wyżna z dnia 30 listopada 2021 r.. w sprawie określania zasad udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej niższej od kwoty 130 000,00 zł netto przez Gminę Raba Wyżna i jednostki organizacyjne Gminy Raba Wyżna.
2. Zamawiający prowadzi niniejsze postępowanie w formie uproszczonej – zapytania ofertowego.

IV. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi wideo tłumacza języka migowego on-line.

- a) świadczenie usługi wideo tłumacza języka migowego (Polskiego Języka Migowego) on-line wykonywane jest w trakcie bezpośredniego kontaktu z osobą głuchą w Urzędzie Gminy w Rabie Wyżnej,
- b) usługa obejmuje wdrożenie oprogramowania oraz tłumaczenie on-line z języka migowego na język polski oraz na odwrót,

Poprawa dostępności w Gminie Raba Wyżna

Dostępny samorząd – granty

- c) jeśli dotyczy – Wykonawca dostarczy specyfikację techniczną niezbędną do prawidłowej instalacji tłumacza on-line na stronie internetowej Urzędu Gminy w Rabie Wyżnej,
- d) usługa realizowana będzie poprzez połączenie się z tłumaczem języka migowego podczas wizyty Klienta w Urzędzie Gminy w Rabie Wyżnej, z gwarancją nielimitowanego dostępu do tłumacza w godzinach pracy Urzędu: poniedziałek-piątek w godzinach 7:45-15:45
- e) Wykonawca zapewni instruktaż dla 2 pracowników Zamawiającego z obsługi stanowiska wideo tłumacza. Dopuszcza się formę zdalną instruktażu,
- f) sprzęt niezbędny do realizacji przedmiotu umowy zapewnia Zamawiający.

Okres realizacji przedmiotu zamówienia wynosi 12 miesięcy od daty podpisania umowy, przy czym termin uruchomienia usługi wynosi 14 dni od daty podpisania umowy.

V. Warunki udziału w postępowaniu

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy którzy:

1. posiadają potencjał osobowy i techniczny niezbędny do wykonania zamówienia
2. nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. (t.j. Dz.U. z 2023 , poz. 129) o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służące ochronie bezpieczeństwa narodowego.
3. Dysponują tłumaczem języka migowego, który biegle posługuje się Polskim Językiem Migowym i posiada dyplom ukończenia Studiów lub Studiów Podyplomowych „Polski Język Migowy” lub inny równoważny certyfikat (dyplom lub certyfikat załączyć do oferty).
4. Zamawiający oceni spełnienie warunku udziału w postępowaniu na podstawie złożonych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów.
5. Wykonawcy, którzy nie spełnią warunków udziału w postępowaniu podlegać będą wykluczeniu a ich oferta zostanie odrzucona.

VI. Termin wykonania zamówienia

1. Świadczenie usługi tłumacza języka migowego on-line należy uruchomić w terminie do 14 dni od daty podpisania umowy.
2. Za datę uruchomienia usługi uważa się datę podpisania protokołu uruchomienia bez zastrzeżeń.

Poprawa dostępności w Gminie Raba Wyżna

Dostępny samorząd – granty

VII. Wymagane dokumenty:

1. Formularz ofertowy - załącznik nr 1
2. Oświadczenie – załącznik nr 2
3. Kopia dyplomu potwierdzającego ukończenie studiów lub kopia innego równoważnego certyfikatu dla Tłumacza Polskiego Języka Migowego.

VIII. Sposób przygotowania oferty

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę
2. Wykonawca składa ofertę na Formularzu ofertowym – zał. nr 1
3. Ofertę należy złożyć w języku polskim
4. Do oferty należy dołączyć wszystkie wymagane dokumenty
5. Cena wynikająca z oferty powinna obejmować świadczenie usługi przez okres 12 miesięcy oraz wszystkie koszty konieczne do prawidłowego wykonania umowy oraz podana w kwotach netto, brutto (dwa miejsca po przecinku) wyrażone cyfrowo i słownie w złotych polskich z wyodrębnieniem podatku VAT jeżeli występuje.
6. Nie dopuszcza się ofert częściowych. Oferta powinna zawierać wszystkie wskazane przez Zamawiającego elementy.

IX. Miejsce i termin składania ofert

Oferta powinna być złożona do dnia 10.03.2023 r.

- w formie papierowej w zamkniętej kopercie opisanej „Oferta na świadczenie usługi tłumacza języka migowego on-line”
 - osobiście w sekretariacie Urzędu Gminy

lub

- drogą pocztową na adres: Urząd Gminy Raba Wyżna, 34-721 Raba Wyżna 41 (liczy się data wpływu przesyłki do urzędu)

lub

- w formie elektronicznej
 - na elektroniczną skrzynkę podawczą ePUAP Zamawiającego

lub

- za pośrednictwem Bazy Konkurencyjności poprzez zakładkę „OFERTY”

Poprawa dostępności w Gminie Raba Wyżna

Dostępny samorząd – granty

X. Ocena ofert

kryterium oceny ofert:

- 100% cena brutto

$$C = \frac{C_{min.}}{C_{bad.}} \times 100$$

XI. Informacje dotyczące wyboru najkorzystniejszej oferty

Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty zostanie podana w Biuletynie Informacji Publicznej Zamawiającego oraz wysłana e-mailem do Wykonawców, którzy złożyli oferty.

XII. Termin związania z ofertą

Termin związania z ofertą wynosi 30 dni

XIII. Płatność

1. Wynagrodzenie o którym mowa w formularzu ofertowym nastąpi na podstawie faktury wystawionej po podpisaniu bez zastrzeżeń protokołu uruchomienia stanowiącego załącznik nr 3 do zapytania ofertowego.
2. Zamawiający oświadcza, że wyraża zgodę na przesłanie drogą elektroniczną faktury, faktury korygującej, jak również duplikatu tych faktur wystawionych przez Wykonawcę zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami, w formacie PDF, na adres e-mail: **urząd@rabawyzna.pl**
3. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie 14 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT, przelewem na rachunek Wykonawcy podany na fakturze.
4. Dane potrzebne do wystawienia faktury VAT:
NABYWCA: Gmina Raba Wyżna, NIP: 735-28-54-845
ODBIORCA: Urząd Gminy Raba Wyżna, 34-721 Raba Wyżna 41
5. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem VAT oraz potwierdza, że nazwa firmy, adres prowadzenia działalności, NIP oraz nr rachunku bankowego podany na fakturze są zgodne z wykazem podatników VAT prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej oraz potwierdza możliwość dokonywania płatności przez Zamawiającego metodą split payment

Poprawa dostępności w Gminie Raba Wyżna

Dostępny samorząd – granty

XIV. Zapewnienie dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami

W związku z obowiązkiem określenia przez Zamawiającego warunków służących zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w zakresie tych zadań publicznych lub zamówień publicznych, wynikającym z art. 4 ust. 3 ustawy o Zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (tj. Dz. U. 2022 poz. 2240 z późn. zm.), Zamawiający informuje, świadczenie usługi tłumacza języka migowego on-line musi być zgodne z zasadą dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

XV. Dodatkowe informacje

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
 - a) zamknięcia niniejszego postępowania bez wyboru jakiegokolwiek oferty i bez podania przyczyny, o czym poinformuje niezwłocznie Wykonawców
 - b) unieważnienia postępowania,
 - c) wezwania Wykonawców do wyjaśnień lub uzupełnień dotyczących informacji zawartych w ofercie
 - d) zmian treści zapytania ofertowego przed upływem terminu składania ofert.

XVI. Załączniki

1. Formularz ofertowy
2. Oświadczenie dot. spełnienia warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawcę
3. Protokół uruchomienia
4. Klauzula informacyjna RODO.

Poprawa dostępności w Gminie Raba Wyżna